

# ما هي الخدمة الاجتماعية القضائية الخارجية في ولاية سكسونيا السفلى (AJSD)؟

الخدمة الاجتماعية القضائية الخارجية في ولاية سكسونيا السفلى (AJSD) هي جزء من السلطة القضائية لولاية سكسونيا السفلى. هناك يعمل ما يقرب من 450 موظفاً وموظفة منوطين بتنفيذ مهام المساعدة خلال فترة إيقاف تنفيذ الحكم والإشراف التوجيهي ومساعدة المحكمة وإجراء الوساطة والتسويات بين الجاني والمجني عليه.

ويكرس موظفو وموظفات الخدمة الاجتماعية القضائية عملهم في الإدماج الاجتماعي للمجرمين وال مجرمات وتقديم الدعم للعملاء والعملاء لتجنب دخول السجن بسبب الغرامات غير المدفوعة وإعداد تقارير عن الأطراف المشاركة في القضية وإجراء تسويات النزاعات.

نحن نتعاون مع الشركات الخاصة المزودة للخدمات وشبكات الشركاء المعنية بتقديم المساعدة للجاني والمجني عليهم ودعم العمل التطوعي.

وتلتزم الخدمة الاجتماعية القضائية الخارجية في ولاية سكسونيا السفلى (AJSD) بالقيم الأساسية للتسامح والعدالة الاجتماعية وحقوق الإنسان وحل النزاعات بالطرق السلمية.

وتقديم الخدمة الاجتماعية القضائية الخارجية في ولاية سكسونيا السفلى (AJSD) العمل الوقائي لمجتمعنا وتساهم في الأمن الداخلي.



Ambulanter Justizsozialdienst Niedersachsen



الناشر:  
الخدمة الاجتماعية القضائية الخارجية في ولاية سكسونيا السفلى لدى محكمة أولدينبورج الإقليمية العليا  
5 ش موبيلين شتراسه  
26122 أولدينبورج

هاتف: 0441 2201220  
البريد الإلكتروني: [adol-poststelle@justiz.niedersachsen.de](mailto:adol-poststelle@justiz.niedersachsen.de)

يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات عبر زيارة  
موقعنا الإلكتروني:  
[www.ajsd.niedersachsen.de](http://www.ajsd.niedersachsen.de)

اعتباراً من نوفمبر 2020



Niedersachsen. Klar.



Niedersachsen

## ما هي المساعدة خلال فترة إيقاف تنفيذ الحكم؟

### المساعدة والإشراف

لقد أصدرت المحكمة حكمًا بعقوبة الاعتقال وأوقفت تنفيذ هذا الحكم، أو أنك قد قضيت جزءاً من عقوبة الاعتقال بالفعل وأطلقت سراحك المحكمة من السجن وأوقفت تنفيذ بقية العقوبة.

في كلتا الحالتين يمكن للمحكمة تعين مساعد أو مساعدة طوال فترة إيقاف تنفيذ الحكم أو في جزء منها حيث يتولى أو تتولى تقديم خدمة المساعدة والإشراف لك.

ويقدم المساعد أو المساعدة خلال فترة إيقاف تنفيذ الحكم تقارير للمحكمة بشكل منتظم بشأن وضع حياتك الحالي وتتطورك الشخصي ومدى التزامك بالشروط والتعليمات المقررة لفترة إيقاف تنفيذ الحكم.

وتنفذ مهام خدمة المساعدة خلال فترة إيقاف تنفيذ الحكم في ولاية سكسونيا السفلى من موظفي وموظفات إدارة الخدمة الاجتماعية القضائية الخارجية في ولاية سكسونيا السفلى.

### الهدف من إيقاف تنفيذ الحكم

الهدف هو عدم ارتكابك لمزيد من الجرائم والتزامك بالشروط أو التعليمات المقررة لفترة إيقاف تنفيذ الحكم.

بعد انقضاء فترة إيقاف تنفيذ الحكم يتم الإعفاء من عقوبة السجن.

### مدة فترة إيقاف تنفيذ الحكم

تستمر فترة إيقاف تنفيذ الحكم لمدة عامين على الأقل ولمدة خمسة أعوام بحد أقصى. ويجوز للمحكمة تمديد أو اختصار هذه المدة لاحقاً.



### الشروط والتعليمات

يجوز للمحكمة أن تصدر لك الشروط وأو التعليمات المقررة لفترة إيقاف تنفيذ الحكم طوال المدة المحددة لذلك.

يمكن أن تكون هذه الشروط والتعليمات على النحو التالي مثلاً:

- إعادة إصلاح الضرر الناجم عن الجريمة.
- أداء بعض الأعمال لأغراض غير ربحية.
- سداد مبلغ نقدي لمنظمة غير ربحية أو لصندوق الدولة.
- تقديم خدمات علاجية.
- اتباع الأوامر المتعلقة بإقامتك أو عملك أو تعليمك أو وقت فراغك.
- عدم الاتصال بأشخاص معينين أو فئات محددة من الأشخاص.

يجوز تعديل أو إضافة الشروط والتعليمات المقررة لفترة إيقاف تنفيذ الحكم بشكل أساسي.

يقدم لك المساعد أو المساعدة خلال فترة إيقاف تنفيذ الحكم الدعم والمشورة على سبيل المثال في الحالات التالية:

- التعامل مع جريمتك وعواقبها.

- الإعداد لإطلاق السراح من السجن أو المرافق العلاجية أو غير من المرافق السكنية.

- الالتزام بالشروط والتعليمات الخاصة بإيقاف تنفيذ الحكم.

- توضيح آفاق حياتك المهنية.

- الاتصال بالسلطات والهيئات الاستشارية والمؤسسات الأخرى.

- تقديم الطلبات وصياغة الخطابات.

- إعداد تنظيم الديون.

- توضيح المشاكل الشخصية في إطار العائلة وأصحاب العمل والملاك المؤجرين وما إلى ذلك.